

currence under paragraphs 1 to 10 inclusive of this Article.

13. The provisions of paragraphs 11 and 12 of this Article shall not apply to any measure relating to a product in respect of which the contracting party has assumed an obligation under Article II of this Agreement.

14. In cases where the CONTRACTING PARTIES decide that a measure should be modified or withdrawn by a specified date, they shall have regard to the possible need of a contracting party for a period of time in which to make such modification or withdrawal.

#### *Article XIX*

##### **Emergency Action on Imports of Particular Products**

1. (a) If, as a result of unforeseen developments and of the effect of the obligations incurred by a contracting party under this Agreement, including tariff concessions, any product is being imported into the territory of that contracting party in such increased quantities and under such conditions as to cause or threaten serious injury to domestic producers in that territory of like or directly competitive products, the contracting party shall be free, in respect of such product, and to the extent and for such time as may be necessary to prevent or remedy such injury, to suspend the obligation in whole or in part or to withdraw or modify the concession.

(b) If any product, which is the subject of a concession with respect to a preference, is being imported into the territory of a contracting party in the circumstances set forth in sub-paragraph (a) of this paragraph, so as to cause or threaten serious injury to domestic producers of like or directly competitive products in the territory of a contracting party which receives or received such pref-

forelagt DE KONTRAHERENDE PARTER til disses godkendelse i henhold til bestemmelserne i paragrafferne 1—10 incl. i denne artikel.

13. Bestemmelserne i paragrafferne 11 og 12 i denne artikel skal ikke finde anvendelse på nogen foranstaltning vedrørende en vare, med hensyn til hvilken den kontraherende Part har påtaget sig en forpligtelse i henhold til denne Overenskomsts artikel II.

14. I de tilfælde, hvor DE KONTRAHERENDE PARTER fastslår, at en foranstaltning skal være ændret eller ophævet på en bestemt dato, skal de tage hensyn til den kontraherende Parts eventuelle behov for et tidsrum til at foretage en sådan ændring eller ophævelse.

#### *Artikel XIX.*

##### **Nødforanstaltninger overfor indførslen af enkelte varer.**

1. a) Såfremt en vare som følge af en uforudset udvikling og som følge af virkningen af forpligtelser, herunder toldindrømmelser, som en kontraherende Part har påtaget sig i henhold til denne Overenskomst, indføres til vedkommende kontraherende Parts territorium i sådanne øgede mængder og under sådanne betingelser, at der forvoldes eller er fare for alvorlig skade for indenlandske producenter af lignende eller direkte konkurrerende varer, kan den kontraherende Part frit helt eller delvis suspendere forpligtelsen eller tilbagekalde eller ændre indrømmelsen med hensyn til en sådan vare i den udstrækning og for det tidsrum, det måtte være nødvendigt for at forhindre eller råde bod på en sådan skade.

b) Såfremt en vare, for hvilken der er indrømmet nedsættelse af en præferencemargin, indføres til en kontraherende Parts territorium under de i denne paragrafs stykke a) angivne omstændigheder, hvorved der forvoldes eller er fare for alvorlig skade for indenlandske producenter af lignende eller direkte konkurrerende varer inden for en kontraherende Parts territorium, som modtager eller